

EA206**Il principe di Nasiba al re d'Egitto***Recto*

- 1 ꜥꜣ ꜥꜣ ꜥꜣ ꜥꜣ
 2 ꜥꜣ ꜥꜣ ꜥꜣ ꜥꜣ
 3 ꜥꜣ ꜥꜣ ꜥꜣ ꜥꜣ
 4 ꜥꜣ ꜥꜣ ꜥꜣ ꜥꜣ ꜥꜣ ꜥꜣ ꜥꜣ ꜥꜣ
 5 ꜥꜣ ꜥꜣ ꜥꜣ ꜥꜣ ꜥꜣ ꜥꜣ
 6 ꜥꜣ ꜥꜣ ꜥꜣ ꜥꜣ ꜥꜣ ꜥꜣ
 7 ꜥꜣ ꜥꜣ ꜥꜣ ꜥꜣ ꜥꜣ ꜥꜣ
 8 ꜥꜣ ꜥꜣ ꜥꜣ ꜥꜣ ꜥꜣ ꜥꜣ
 9 ꜥꜣ ꜥꜣ

Bordo inferiore

- 10 ꜥꜣ ꜥꜣ ꜥꜣ ꜥꜣ


Verso

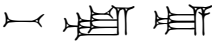
- 11 ꜥꜣ ꜥꜣ ꜥꜣ ꜥꜣ ꜥꜣ
 12 ꜥꜣ ꜥꜣ ꜥꜣ ꜥꜣ ꜥꜣ ꜥꜣ ꜥꜣ ꜥꜣ
 13 ꜥꜣ ꜥꜣ ꜥꜣ ꜥꜣ ꜥꜣ
 14 ꜥꜣ ꜥꜣ ꜥꜣ ꜥꜣ ꜥꜣ ꜥꜣ ꜥꜣ ꜥꜣ
 15 ꜥꜣ ꜥꜣ ꜥꜣ ꜥꜣ ꜥꜣ ꜥꜣ
 16 ꜥꜣ ꜥꜣ ꜥꜣ ꜥꜣ ꜥꜣ ꜥꜣ
 17 ꜥꜣ ꜥꜣ ꜥꜣ ꜥꜣ
-

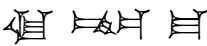
EA206

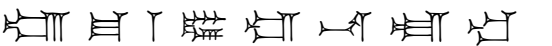
Il principe di Nasiba al re d'Egitto

Recto

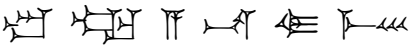
1 
 a- na m LUGAL
 ana mšarri
Al re,

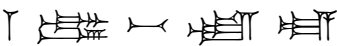
2 
 be- li- ia
 bēli-ja
mio signore,

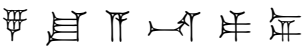
3 
 qi2- bi2- ma
 qibi-ma
di';

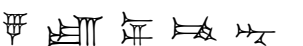
4 
 um- ma m LU₂ URU Na- ši- ba
 umma māmēl āli Našiba
il messaggio del principe della città di Nasiba,

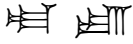
Naşiba: città a sud di Damasco, vicino a Qanû

5 
 IR₃- ka a- na GIR₃. MEŠ
 ardi-ka ana šēpī
tuo servo: «Ai piedi

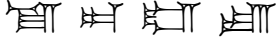
6 
 m LUGAL be- li- ia
 mšarri bēli-ja
del re, mio signore,

7 
 7- šu a- na pa- ni
 sebī-šu ana pānī
sette volte sulla faccia


8 
 7- ta- ni am- qut
 šibitān amqut
(e) sette volte (sulla schiena) sono caduto!


9 
 at- ta
 attā
 Tu


Bordo inferiore

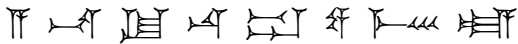
10 
 ša- ap- ra- ta
 šaprāta
 hai scritto


Verso

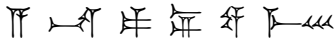
11 
 a- na šu- ši- ri
 ana šūširi
 di fare i preparativi


12 
 a- na pa- ni ERIN₂.MEŠ pi₂- ṭa₂- ti₇
 ana pānī šābē pītāti
 per l'arrivo degli arcieri;

13 
 u₃ a- nu- ma
 u anūma
 e ora,

14 
 a- na- ku qa- du ERIN₂.MEŠ- ia
 anāku qadu šābē-ja
 io, con le mie truppe

15 
 u₃ GIŠ. GIGIR. MEŠ- ia
 narkabāti-ja
 e i miei carri,

16 
 a- na pa- ni ERIN₂.MEŠ
 ana pānī šābē
 sono alla testa de

17 
 pi₂- ṭa₂- ti₇
 pītāti
 gli arcieri».

EA206

Il principe di Nasiba al re d'Egitto

(1-8) *Parla al re, mio signore; il messaggio del principe della città di Nasiba, tuo servo: «Ai piedi del re, mio signore, sette volte sulla faccia (e) sette volte (sulla schiena) sono caduto!*

(9-17) *Tu hai scritto di fare i preparativi per l'arrivo degli arcieri; e ora, io, con le mie truppe e i miei carri, sono alla testa degli arcieri».*